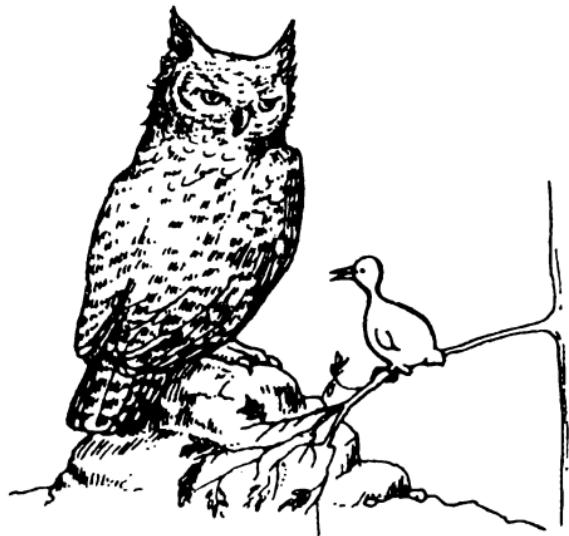


Xpu'phún gajmaá i'dún tsa'tsaa

Me'phaa



Xpu'phú gajmaá j'dún tsa'tsaa

El búho y el correcaminos desnudo

Me'phaa

Publicado por el
Instituto Lingüístico de Verano, A.C.
México, D.F.
2000

Resumen: Este es el cuento un correcaminos que no tenía plumas.

Narración: Próspero Zacarías Morán

Dibujos: Cathy Moser de Marlett

Asesoría lingüística: Mark (Marcos) Weathers y Esther Smith de Weathers

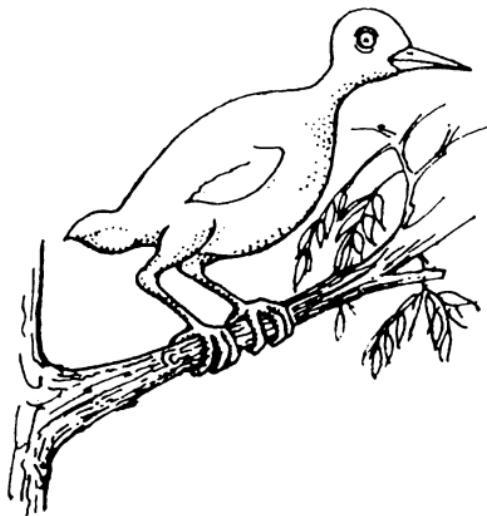
Primera edición

El búho y el correcaminos desnudo

Me'phaa (tlapaneco) de Malinaltepec, Gro.

00-075 México, D.F. 5C

2000



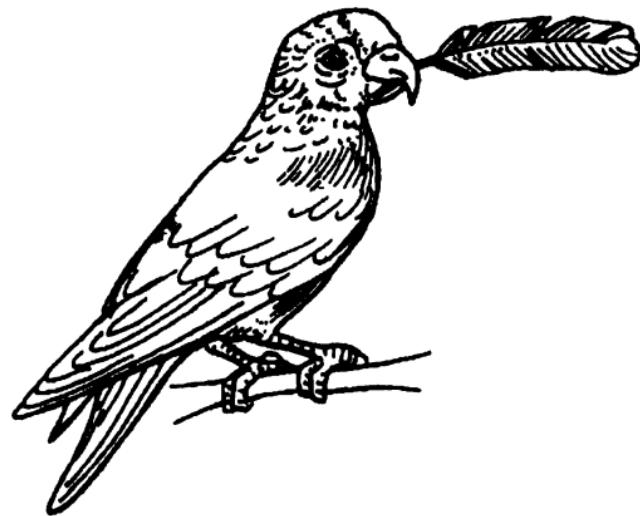
Rígu ¡'dún tsí tsa'ntsaa.



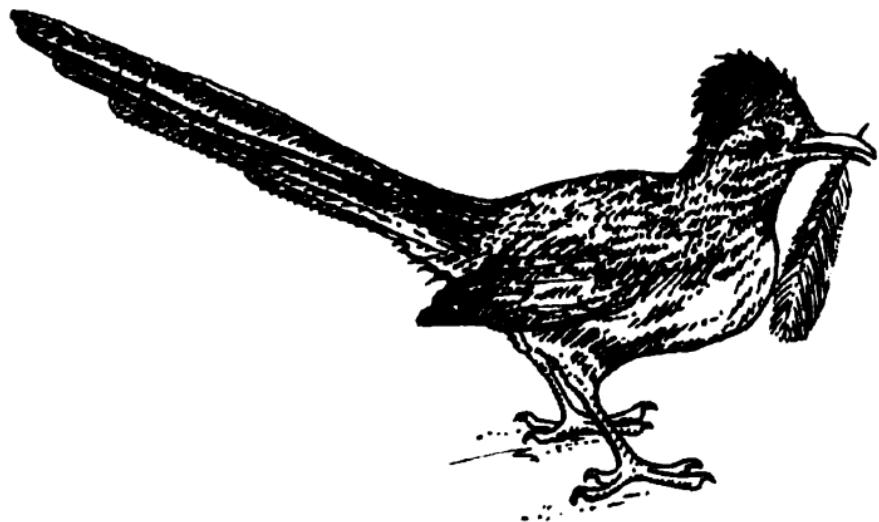
I'dún tsí tsa'tsaa níká gá'yoo xu'phún,
xí rí mágoo mítambáyí.



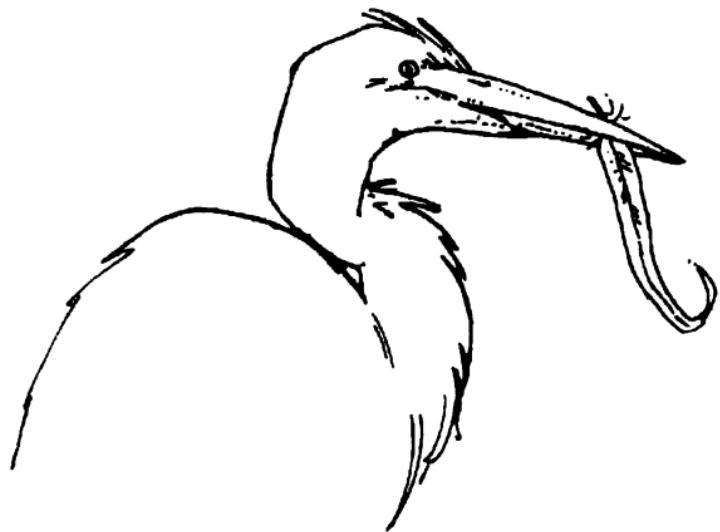
Xómá' xpü'phún níruwiín mbá xúgíin
ño'lon, rí mutheen xí mágoo mombayí i
j'dún tsa'tsaa. Jamí nitheen rí mágoo.



Tsíwii nixná mbá xnuu.



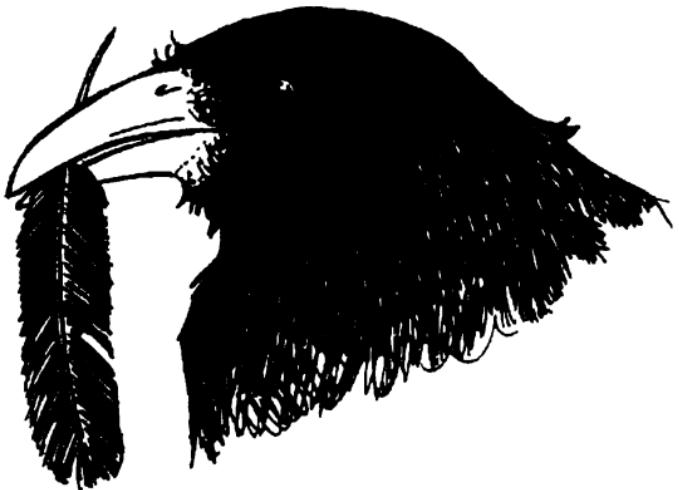
!dún nixná mbá xnuu.



Ajon' nixná mbá xnuu.



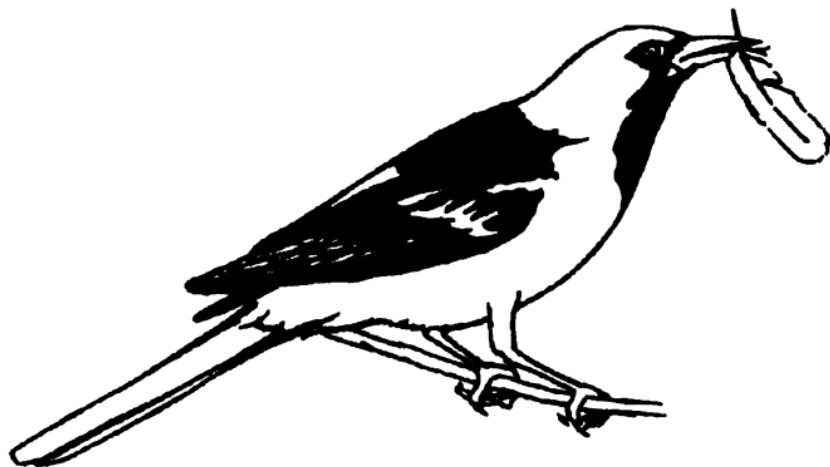
Ño'ón mbúkhää nixná mbá xnuu.



Yuwä' nixná mbá xnuu.



Ngolo nixná mbá xnuu.



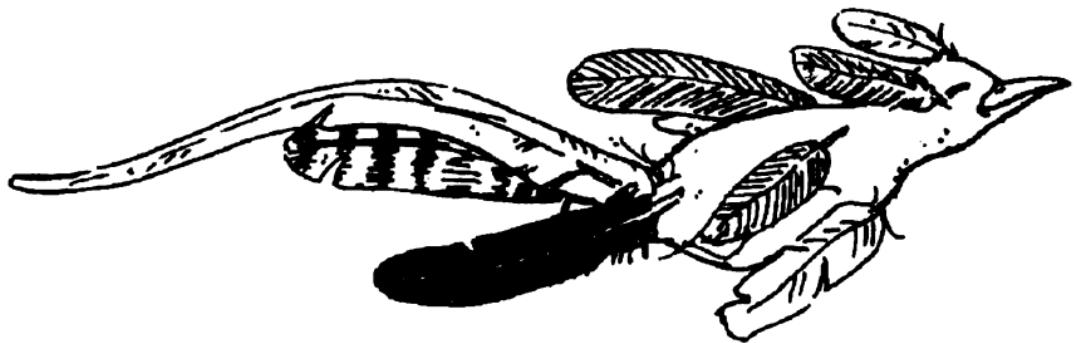
Yode' nixná mbá xnuu.



Mangaa xpü'lphún nixná mbá xnuu.



A'khuę̄n rí nira'ę̄e inuū ná aúun iya.
Ndil'yoq rí phú tsil'yáq mənda'kho,
rí gí'doq mbá xúgíí inii xna.



A'khuę̄n rí phú nikuxemineę́! rí tsil'yáa,
jamí níkeę̄ tsíngua!. Nimbumuü mbá jayu
rí j'dún tsa'tsaa ñajuyn!.



Xómá' xpu'phún rígu namindu rí níkeę
tsíngua', jamí ná tá'théen xí numaa' wá.

